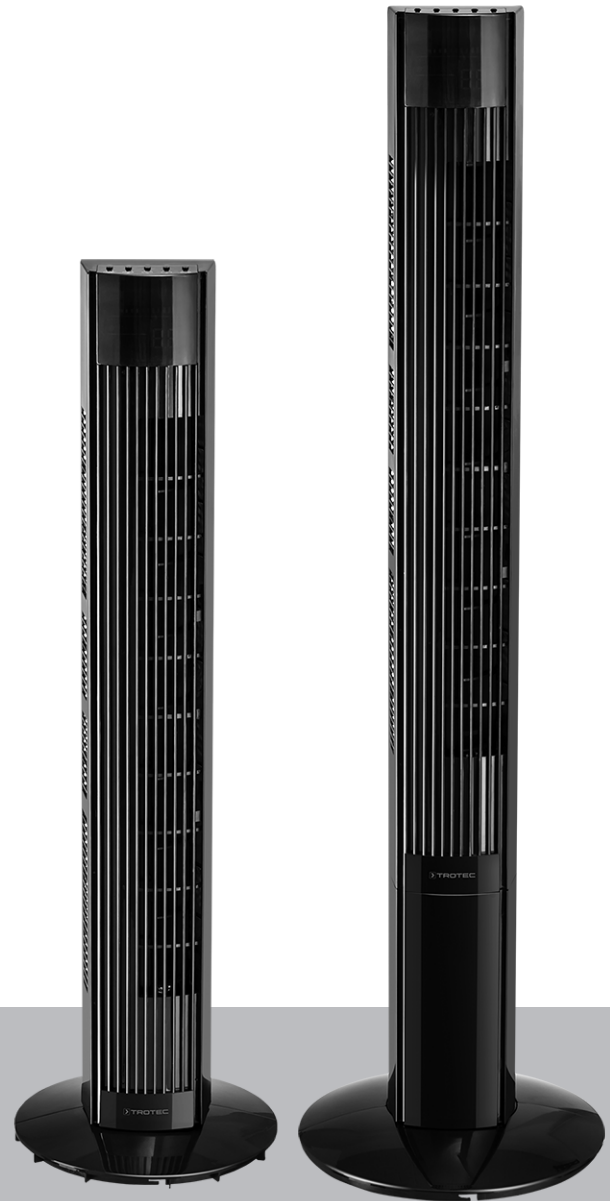


# TVE 31 T / TVE 32 T

**NO**

OVERSETTELSE AV DEN  
ORIGINALE  
DRIFTSVEILEDNINGEN  
TÅRNVIFTE



## Innholdsfortegnelse

Informasjon angående bruksanvisningen.....	2
Sikkerhet.....	2
Informasjon om apparatet.....	4
Transport og lagring.....	4
Montering og igangsetting.....	4
Betjening.....	6
Feil og forstyrrelser.....	8
Vedlikehold.....	8
Teknisk vedlegg.....	9
Deponering.....	9

## Informasjon angående bruksanvisningen

### Symboler

**Advarsel mot elektrisk spenning**

Dette symbolet viser til at det er fare for personers liv og helse forbundet med elektrisk spenning.

**Advarsel**

Signalordet betegner en fare med middels risikograd som kan føre til dødsfall eller alvorlige personskader hvis den ikke unngås.

**Forsiktig**

Signalordet betegner en fare med lav risikograd som kan føre til lette eller middels personskader hvis den ikke unngås.

**Instruks**

Signalordet viser til viktig informasjon (f.eks. materielle skader), men ikke farer.

**Info**

Henvisninger med dette symbolet hjelper deg å utføre oppgavene dine på en rask og sikker måte.

**Følg bruksanvisningen**

Henvisninger med dette symbolet viser til at du må ta hensyn til bruksanvisningen.

Du kan laste ned aktuell versjon av bruksanvisningen og EU-samsvarserklæringen ved hjelp av følgende lenke:



TVE 31 T

<https://hub.trotec.com/?id=43249>

TVE 32 T

<https://hub.trotec.com/?id=43250>

## Sikkerhet

**Les nøye igjennom denne anvisningen før igangsetting/ bruk av apparatet og oppbevar anvisningen i umiddelbar nærhet av oppstillingsstedet hhv. apparatet!**

**Advarsel****Les alle sikkerhetsanvisninger og anvisninger.**

Dersom sikkerhetsanvisninger og anvisninger ikke overholdes, kan dette medføre elektrisk støt, brann og/ eller alvorlige skader.

**Ta vare på alle sikkerhetsanvisninger og anvisninger for fremtidig bruk.**

Apparatet kan benyttes av barn fra og med 8 år, samt personer med innskrenkede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og/eller kunnskap. Forutsetningen er at de er under oppsikt eller har fått opplæring i sikker bruk av apparatet og farene som kan oppstå ved bruk.

Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.

- Ikke bruk apparatet i rom hvor det er fare for eksplosjon.
- Ikke bruk apparatet i aggressiv atmosfære.
- Plasser apparatet stående og stabilt.
- La apparatet tørke etter fuktig rengjøring. Ikke benytt apparatet når det er vått eller i fuktige omgivelser.
- Apparatet må ikke brukes eller betjenes med fuktige eller våte hender.
- Ikke utsett apparatet for direkte vannstråling.
- Stikk aldri gjenstander eller legemsdeler inn i apparatet. Ikke bruk apparatet som tenningskilde.
- Apparatet må ikke tildekkes eller transporteres under drift.
- Ikke sitt på apparatet.

- Apparatet er ikke et leketøy. Hold barn og husdyr unna. Apparatet må bare brukes under oppsikt.
- Kontroller apparatet, tilbehør og tilkoblede deler for mulige skader før hver bruk. Ikke benytt defekte apparater eller deler.
- Påse at alle elektriske ledninger som befinner seg utenfor apparatet, er beskyttet mot skader (f.eks. fra dyr). Ikke bruk apparatet dersom strømledninger eller støpselet er skadet!
- Strømtilkoblingen må svare til opplysningene i kapitlet Tekniske data.
- Sett nettstøpselet inn i en forskriftsmessig jordet stikkontakt.
- Velg skjøteledning for strømledningen under hensyn til de tekniske spesifikasjonene. Skjøteledningen må vikles helt ut. Unngå elektrisk overbelastning.
- Hold i støpselet, ikke ledningen, når du kobler apparatet fra strømmettet. Husk å koble apparatet fra strømmettet før du utfører vedlikehold, pleie eller reparasjoner.
- Slå av apparatet og trekk støpselet ut av strømuttaket når du ikke bruker apparatet.
- Ikke bruk apparatet dersom du oppdager skader på stikkontakt og kabler.  
Hvis tilkoblingsledningen til dette apparatet blir skadet, må den skiftes ut av produsenten eller dennes kundeservice eller en lignende kvalifisert person for å unngå farer. Defekte strømledninger kan utgjøre en alvorlig helsefare!
- Ved oppstilling av apparatet må man ta hensyn til minimumsavstandene til vegger og gjenstander samt lager- og driftsbetingelsene iht. kapittel Tekniske spesifikasjoner.
- Påse at både luftinntak og luftutløp er fri.
- Påse at det ikke befinner seg løse gjenstander eller smuss i umiddelbar nærhet av luftinntak og luftutløp.
- Apparatet skal ikke tas i bruk eller tilkobles strømmettet i umontert tilstand.
- Feil installasjon kan føre til brann, elektrisk støt eller alvorlige personskader.
- Apparatet har et overopphetingsvern som aktiveres hvis apparatet overopphetes (overskrider driftstemperaturen). Apparatet slås da automatisk av.

## Riktig bruk

Bruk apparatet TVE 31 T / TVE 32 T utelukkende som tårnvifte til ventilasjon innendørs. De tekniske spesifikasjonene må overholdes.

## Feil bruk

- Ikke still apparatet på vått eller oversvømt underlag.
- Ikke legg gjenstander, som f.eks. klær, på apparatet.
- Ikke bruk apparatet utendørs.
- Andre typer drift eller betjening enn det som er beskrevet i denne anvisningen, er ikke tillatt. Dersom instruksene ikke blir fulgt, fraskriver vi oss ethvert ansvar og retten til garantikrav går tapt.
- Det er ikke tillatt å foreta byggetekniske endringer eller på- eller ombygging på apparatet selv.

## Personalkvalifikasjoner

Personene som bruker dette apparatet, må:

- være bevisst angående farene som kan oppstå ved arbeid med elektriske apparater i fuktig omgivelse.
- ha lest og forstått bruksanvisningen og spesielt kapitlet om sikkerhet.

## Restfarer



### Advarsel mot elektrisk spenning

Arbeid på de elektriske komponentene må kun utføres av et autorisert fagfirma!



### Advarsel mot elektrisk spenning

Før alt arbeid på apparatet må man trekke støpselet ut av strømuttaket!  
Hold alltid i støpselet når du trekker ut kontakten.



### Advarsel

Det kan utgå farer fra dette apparatet hvis det brukes på feil måte av personer som ikke er opplært i bruken av apparatet. Ta hensyn til personalkvalifikasjonene!



### Advarsel

Apparatet er ikke et leketøy og må oppbevares utilgjengelig for barn.



### Advarsel

Kvelningsfare!  
Ikke la emballasjen ligge strødd rundt. Den kan være et farlig leketøy for barn.

## Instruks

Ved rengjøring av apparatet må det ikke brukes sterke rengjørings-, skure- eller løsningsmidler.

## Adferd i nødstilfeller

1. Slå av apparatet.
2. I nødstilfeller må du koble apparatet fra strømmen: Trekk strømledningen ut fra stikkkontakten ved å trekke i støpselet.
3. Et defekt apparat må ikke kobles til strømuttak.

## Informasjon om apparatet

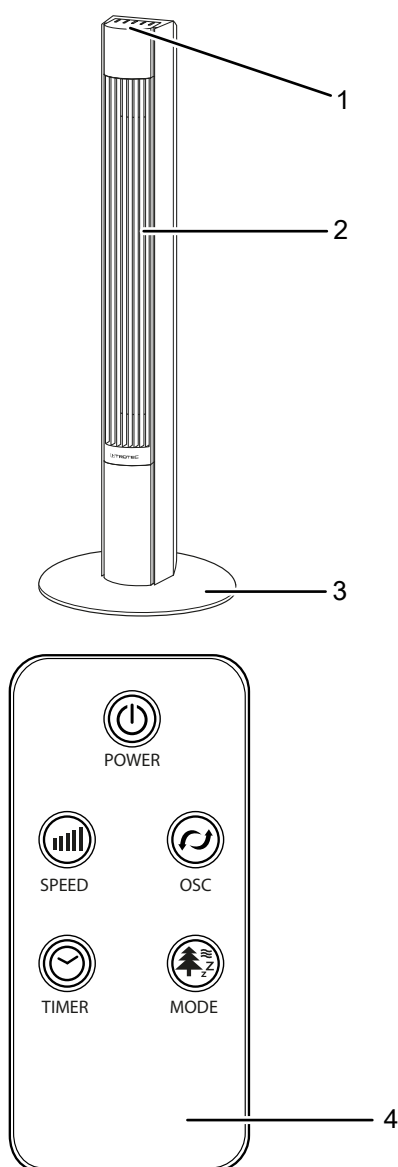
### Beskrivelse av apparatet

Tårnviften TVE 31 T / TVE 32 T er egnet til å skape luftsirkulasjon innendørs.

Apparatet har følgende egenskaper:

- 3 hastigheter
- Timer-funksjon som kan stilles inn opp til 12 timer
- 60°-oscillering kan kobles inn

### Presentasjon av apparatet



Nr.	Betegnelse
1	Kontrollpanel
2	Vifte
3	Fot
4	Fjernkontroll

## Transport og lagring

### Instruks

Hvis apparatet lagres eller transporteres feil, kan det bli skadet.

Ta hensyn til informasjonen om transport og lagring av apparatet.

### Transport

Apparatet er utstyrt med et håndtak for å gjøre transport av apparatet enklere.

Ta hensyn til følgende instruksjoner **før** hver transport:

- Slå av apparatet.
- Hold alltid i støpselet når du trekker ut kontakten.
- Ikke bruk strømledningen som trekksnor.

Ta hensyn til følgende informasjoner **etter** hver transport:

- Plasser apparatet i stående posisjon etter transport.

### Lagring

Ta hensyn til følgende instruksjoner **før** hver lagring:

- Slå av apparatet.
- Hold alltid i støpselet når du trekker ut kontakten.

Når apparatet ikke er i bruk, må følgende lagerbetingelser overholdes:

- beskyttet mot frost og varme
- ev. med et trekk som beskytter apparatet mot støv som kan trenge inn
- ikke plasser andre apparater eller gjenstander på apparatet; dette kan føre til skader på apparatet
- ta batteriene ut av fjernkontrollen

## Montering og igangsetting

### Leveringsomfang

- 1 x apparat TVE 31 T / TVE 32 T
- 1 x fjernkontroll (uten batteri)
- 1 x anvisning

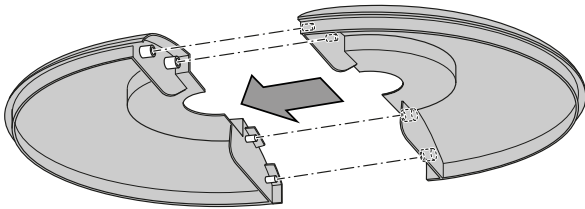
### Pakk ut apparatet

1. Åpne kartongen og ta ut apparatet.
2. Fjern emballasjen helt fra apparatet.
3. Vikle strømledningen helt ut. Forsikre deg om at strømledningen ikke er skadet. Sørg for at du ikke påfører den skader når du vikler den ut.

## Montering

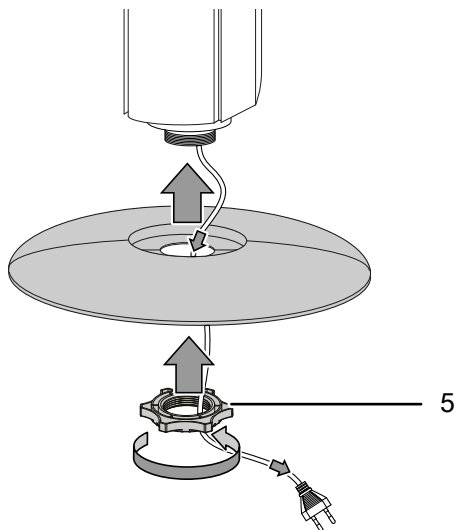
### Montere foten

1. Monter de to delene som utgjør foten (3) sammen, slik at koblingspunktene griper inn i hverandre.

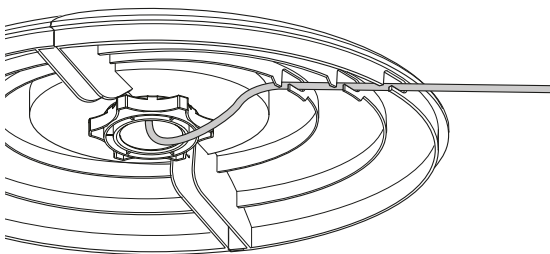


### Montere viften på foten

1. Fjern plastmutteren (5) under viften.
2. Sett viften på den monterte foten.
3. Trekk til plastmutteren (5) på undersiden av viften.

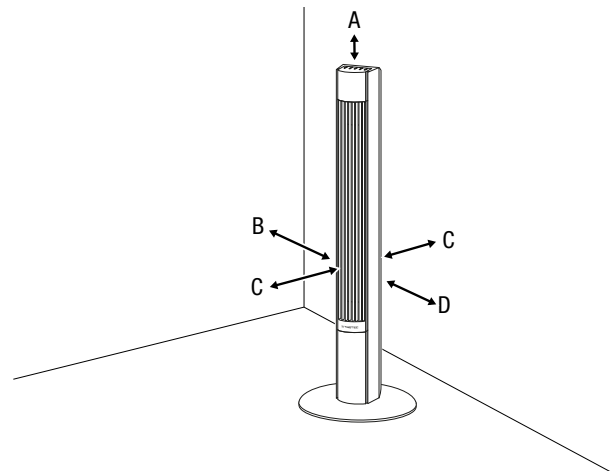


4. Før strømkabelen (som beskrevet i den grafiske fremstillingen) under foten gjennom laskene for å sikre at viften står støtt.



## Igangsetting

Ved oppstilling av apparatet må man ta hensyn til minimumsavstandene til vegger og gjenstander iht. kapittel Tekniske data.



- Før apparatet tas i bruk igjen, må tilstanden på nettledningen kontrolleres. Hvis du er i tvil om ledningen er i god stand, må du ta kontakt med kundeservice.
- Plasser apparatet stående og stabilt.
- Unngå snublesteder når strømledningen legges hhv. andre strømledninger, særlig hvis apparatet plasseres midt i rommet. Bruk kabelbroer.
- Forsikre deg om at skjøteledningene er rullet helt ut eller inn.
- Pass på at gardiner og andre gjenstander ikke forhindrer luftstrømmen.

Sett batterier i fjernkontrollen før du starter apparatet for første gang.

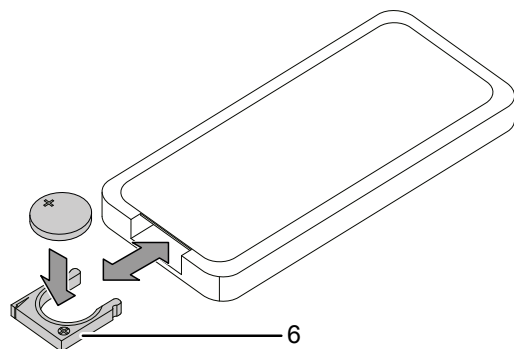
### Sette batterier i fjernkontrollen

Ta av lokket til batterirommet (6) på undersiden av fjernkontrollen og sett inn et CR2025-batteri (3 V).

#### Instruks

Ikke bruk oppladbare batterier!

Ta hensyn til kapittelet Tekniske data under igangsettingen.

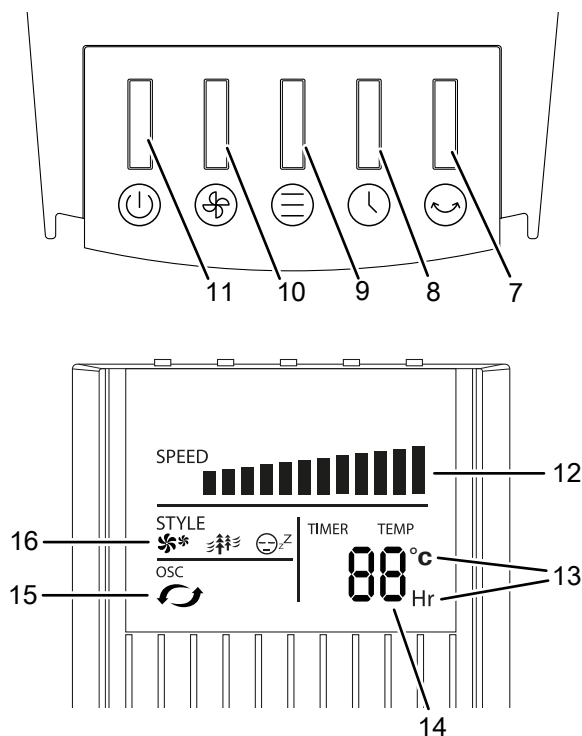


### Koble til nettledningen

- Sett strømstøpselet inn i en forskriftsmessig jordet stikkontakt.

## Betjening

### Betjeningslementer



Nr.	Betegnelse	Betydning
7	Knapp <i>OSC</i>	Aktivere og deaktivere oscilleringsfunksjonen
8	<i>TIMER</i> -knapp	Timerfunksjon automatisk utkobling Stille inn antall timer når timeren er aktivert
9	<i>MODE</i> -knapp	Velge driftsmodus: <i>Normal drift</i> <i>Naturlig vind</i> <i>Nattmodus</i>
10	Knapp <i>Viftrinn</i>	Stille inn viftrinn (1-3) Trinn 1: lav viftehastighet Trinn 2: middels viftehastighet Trinn 3: høy viftehastighet
11	<i>ON/OFF</i> -knapp	Slå apparatet på og av
12	Indikator viftrinn	Viser viftrinnet som er innstilt
13	Indikator enhet	Viser enheten timer / grader celsius
14	Segmentindikator temperatur / timer	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Indikator romtemperatur</li> <li>• Indikator for timeantall ved aktivert timer i 1-timerstrinn</li> </ul>
15	Indikator oscillering	Viser aktivert oscilleringsfunksjon
16	LED-er driftsmodus	Viser valgt driftsmodus: ** = <i>Normal drift</i> *** = <i>Naturlig vind</i> ⊙ = <i>Nattmodus</i>

### Slå på apparatet

Etter at du har stilt opp apparatet slik det er beskrevet i kapittelet Igangsetting, kan du slå det på.

- Trykk på tasten *ON/OFF* (11).  
⇒ Det lyder et akustisk signal, så starter apparatet i driftsmodusen *Normal drift* på viftrinn 1.

### Stille inn driftsmodus

Apparatet har følgende driftsmoduser:

- *Normal drift*
- *Naturlig vind*
- *Nattmodus*

### Normal drift

I driftsmodusen *Normal drift* går viften kontinuerlig på ønsket viftrinn. I denne modusen kan viftrinnet stilles inn fra 1 til 3 og vises i indikatoren Viftrinn (12).

Gå frem som følger for å stille inn viftrinn i *Normal drift*.

- Trykk på knappen *MODE* (9) inntil LED-en \*\* = *Normal drift* lyser i LED-ene for driftsmodus (16) lyser.  
⇒ Apparatet går i driftsmodusen *Normal drift*.
- Trykk på knappen *Viftrinn* (10) for å skifte viftrinn.  
⇒ Indikatoren Viftrinn (12) viser hvilken viftehastighet som er valgt.  
⇒ Apparatet går konstant på innstilt viftrinn.

### Naturlig vind

I driftsmodusen *Naturlig vind* varierer viftehastigheten automatisk for å skape en behagelig, naturlig luftstrøm. I denne modusen kan du regulere viftehastigheten manuelt mellom trinn 1 og 3.

Gå frem som følger for å koble inn driftsmodusen *Naturlig vind*:

- Trykk på knappen *MODE* (9) inntil LED-en \*\*\* = *Naturlig vind* lyser i LED-ene for driftsmodus (16) lyser.  
⇒ Apparatet kobler til driftsmodusen *Naturlig vind*.
- Trykk på knappen *Viftrinn* (10) for å skifte viftrinn.  
⇒ Indikatoren Viftrinn (12) viser hvilken viftehastighet som er valgt.

### Nattmodus

I driftsmodusen *Nattmodus* regulerer apparatet viftehastigheten automatisk i flere trinn, avhengig av hvilket viftrinn som er utgangspunktet. I denne modusen kan du regulere viftehastigheten manuelt mellom trinn 1 og 3.

- Trykk på knappen *MODE* (9) inntil LED-en ⊙ = *Nattmodus* lyser i LED-ene for driftsmodus (16).  
⇒ Apparatet går i driftsmodusen *Nattmodus*.
- Trykk på knappen *Viftrinn* (10) for å skifte viftrinn.  
⇒ Indikatoren Viftrinn (12) viser hvilken viftehastighet som er valgt.  
⇒ Etter noen sekunder dimmes displayet automatisk.

## Stille inn timer

### Instruks

Når timeren blir aktivert, viser apparatet ikke lenger den aktuelle romtemperaturen i drift.

Timeren har én funksjon:

- automatisk utkobling etter forhåndsinnstilt antall timer

Timetallet til timeren kan ligge mellom 1 og 12 timer. Timeren kan stilles inn i 1-timerstrinn (1 h til 12 h).

Funksjonen kan stilles inn i alle driftsmoduser. Den kan kun aktiveres når apparatet er i drift.

### Automatisk utkobling

✓ Apparatet er slått på.

1. Trykk på tasten *TIMER* (8) for å aktivere timeren.
  - ⇒ Segmentindikatoren Temperatur / timer (14) viser verdien 1 h.
2. Trykk på tasten *TIMER* (8) for å velge ønsket antall timer til apparatet slår seg automatisk av.
  - ⇒ På segmentindikatoren Temperatur / timer (14) vises antall timer til automatisk utkobling.
  - ⇒ Apparatet slår seg av etter innstilt tid.
3. For å slette innstillingen trykker du flere ganger på knappen *TIMER* (8), til segmentindikatoren Temperatur / timer (14) ikke lenger viser noen verdi.

### Minnefunksjon

Hvis du slår av apparatet igjen etter at det var i standby-modus eller etter et strømbrydd, er innstillingene og driftsmodusen som var valgt sist, lagret.

En ev. forhåndsprogrammert timer lagres ikke.

### Stille inn oscillering

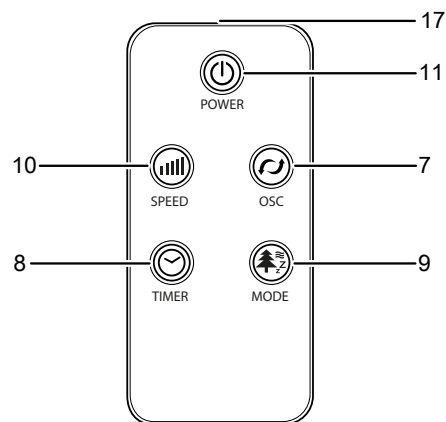
Med oscilleringsfunksjonen oppnår du en jevn ventilasjon.

✓ Apparatet er slått på og i drift.

1. Trykk på knappen *OSC* (7) for å aktivere oscilleringsfunksjonen.
  - ⇒ Oscilleringen er aktivert.
  - ⇒ Viften dreier seg inntil 60°.
2. Trykk på knappen *OSC* (7) for å deaktivere oscilleringsfunksjonen.
  - ⇒ Oscilleringen er slått av.
  - ⇒ Apparatet avslutter oscilleringen i ønsket posisjon og fortsetter driften i den driftsmodusen som er stilt inn.

## Fjernkontroll

Alle innstillingene av apparatet kan utføres via fjernkontrollen, som er del av leveringsomfanget.



Nr.	Betegnelse	Betydning
17	Sender/mottaker fjernkontroll	Sender infrarødt til apparatet
11	<i>ON/OFF</i> -knapp	Slå apparatet på og av
7	Knapp <i>OSC</i>	Aktivere og deaktivere oscilleringsfunksjonen
9	<i>MODE</i> -knapp	Velge driftsmodus: <i>Normal drift</i> <i>Naturlig vind</i> <i>Nattmodus</i>
8	<i>TIMER</i> -knapp	Timerfunksjon automatisk utkobling Stille inn antall timer når timeren er aktivert
10	Knapp <i>Viftetrinn</i>	Stille inn viftetrinn (1-3) Trinn 1: lav viftehastighet Trinn 2: middels viftehastighet Trinn 3: høy viftehastighet

### Ta ut av drift



#### Advarsel mot elektrisk spenning

Ikke ta på støpselet med fuktige eller våte hender.

- Slå av apparatet.
- Hold alltid i støpselet når du trekker ut kontakten.
- Rengjør apparatet regelmessig som beskrevet i kapitlet Vedlikehold.
- Lagre apparatet iht. kapitlet Lagring.

## Feil og forstyrrelser

Apparatet ble kontrollert flere ganger under produksjonen for å teste at det fungerer feilfritt. Hvis det likevel skulle oppstå funksjonsfeil, må du kontrollere apparatet som følger:

### Apparatet starter ikke:

- Kontroller strømtilkoblingen.
- Kontroller strømledningen og støpselet for å se om de er skadet.
- Kontroller strømsikringen på stedet.
- Kontroller om overopphetingsvernet er utløst, se kapitlet Sikkerhet.
- Vent i 10 minutter før du starter apparatet på nytt. Hvis apparatet ikke starter, bør du la en fagkyndig bedrift for kjøle- og klimateknikk eller Trotec gjennomføre en elektrisk kontroll.

### Viften starter ikke:

- Kontroller om apparatet er slått på.
- Kontroller strømforsyningen og se etter om støpselet eller kablet er defekt.

### Apparatet er støyende eller vibrerer:

- Kontroller at apparatet er plassert stående og står støtt.
- Kontroller om apparatet er montert på riktig måte.

### Instruks

Vent i minst 3 minutter etter hvert vedlikeholds- og reparasjonsarbeid før strømmen slås på igjen.

### Fungerer ikke apparatet ditt feilfritt etter kontrollene?

Ta kontakt med kundeservice. Ev. kan du levere apparatet inn til reparasjon hos et autorisert elektroverksted eller til Trotec.

## Vedlikehold

### Arbeidsoppgaver før vedlikeholdet begynner



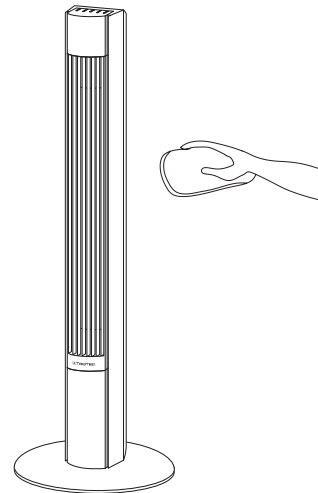
#### Advarsel mot elektrisk spenning

Ikke ta på støpselet med fuktige eller våte hender.

- Slå av apparatet.
- Hold alltid i støpselet når du trekker ut kontakten.

### Rengjøre apparathuset

Rengjør apparathuset med en fuktig, myk og lofri klut. Påse at det ikke trenger inn væske i apparathuset. Påse at ingen elektriske komponenter kommer i kontakt med fuktighet. Ikke bruk aggressive rengjøringsmidler som for eksempel spray, løsemiddel, alkoholholdige rengjøringsmidler eller skuremidler for å fukte kluten.





## Teknisk vedlegg

### Tekniske spesifikasjoner

Parameter	Verdi	
<b>Modell</b>	TVE 31 T	TVE 32 T
Viftetrinn	3	3
Lufthastighet	2,9 m/s	2,9 m/s
Tilkoblingsspenning	220 – 240 V / 50 Hz / 60 Hz	220 – 240 V / 50 Hz / 60 Hz
Effektforbruk	45 W	45 W
Lengde strømledning	1,60 m	1,60 m
Oscillering	60°	60°
Lydtrykknivå (1 m avstand, trinn 3)	58,5 dB(A)	58,5 dB(A)
Vekt	2,5 kg	3 kg
Dimensjoner (lengde x bredde x høyde)	250 x 250 x 920 mm	300 x 300 x 1119 mm
Minimumsavstand til vegger og gjenstander overside (A):	30 cm	30 cm
bakside (B):	30 cm	30 cm
side (C):	30 cm	30 cm
foran (D):	30 cm	30 cm
Batteri til fjernkontroll	CR2025 cellebatteri 3 V	

## Deponering



— Symbolet som viser en utkrysset søppelkasse på et elektro- eller elektronikkprodukt betyr at produktet ikke skal kasseres i husholdningsavfallet etter endt levetid. I nærheten finner du steder der du kan levere inn brukte elektroapparater og elektroniske produkter. Du finner slike adresser på ditt hjemsted hos kommuneadministrasjonen. Du finner informasjon om andre innleveringsmuligheter som vi stiller til rådighet, på vårt nettsted <https://de.trotec.com/shop/>.

Elektro- og elektroniske produkter samles inn separat til gjenbruk, delvis gjenbruk eller andre former for resirkulering av brukte apparater. Dette bidrar til å forhindre negative miljøkonsekvenser eller helseskader som kan oppstå ved kassering av eventuelt farlige stoffer i apparatene.



Batterier og akkumulatorer skal ikke kastes i husholdningsavfallet, men skal i EU, i samsvar med EUROPAPARLAMENTETS RÅDSDIREKTIV 2006/66/EF fra 6. september 2006 om batterier og akkumulatorer, kasseres på faglig riktig måte. Kast batteriene og akkumulatorene i henhold til gjeldende rettslige bestemmelser.

Trotec GmbH

Grebener Str. 7  
D-52525 Heinsberg

☎ +49 2452 962-400

☎ +49 2452 962-200

✉ [info@trotec.com](mailto:info@trotec.com)

[www.trotec.com](http://www.trotec.com)